

Hausordnung - Apartments

Herzlich Willkommen in unseren Apartments! Mit Einzug in Ihr Apartment erkennen Sie als Mieter die folgende Hausordnung an:

HAUSRECHT

Der Vermieter oder Stellvertreter ist autorisiert, das Apartment auch ohne Wissen des Mieters zu betreten. Der Zutritt wird telefonisch vorab angekündigt, bei Nichterreichbarkeit wird Abwesenheit vorausgesetzt.

ALLGEMEINES

Sämtliche Dinge, die sich im Apartment oder auf dem Balkon befinden oder dazugehören, dürfen und sollen von den Mietern benutzt werden. Bitte gehen Sie mit der gesamten Einrichtung und dem Inventar sorgsam um. Der Mieter hat das Mietobjekt pfleglich zu behandeln und dafür Sorge zu tragen, dass auch Besucher die Mietbedingungen einhalten. Die Wohnung ist für maximal 2 Personen ausgelegt. Eine Untervermietung der Wohnung ist untersagt. Haustiere sind nicht erlaubt.

SCHLÜSSEL

Sie erhalten zwei Haustür-/Wohnungsschlüssel, einen Briefkastenschlüssel und einen Transponder. Bitte geben Sie die Schlüssel nicht weiter oder aus der Hand. Der Verlust der Schlüssel oder des Transponders muss umgehend angezeigt werden. Der Mieter haftet für gleichwertigen Ersatz bis zur Höhe der Wiederbeschaffungskosten.

ANREISE UND ABREISE

Das Apartment kann am Anreisetag ab 15:00 Uhr bezogen werden. Sollten Sie bei der Anreise Schäden in Ihrem Apartment feststellen, teilen Sie uns diese bitte umgehend mit, damit nicht Sie dafür haftbar gemacht werden. Ihr Apartment steht Ihnen am Abreisetag bis 10:00 Uhr zur Verfügung. Bitte übergeben Sie uns die Wohnung besenrein und händigen Sie uns die Schlüssel aus.

MIETE

Die Miete überweisen Sie bitte jeweils bis zum 01. bzw. 15. eines Monats (je nach Mietbeginn) unter Angabe des Miet-Monats, Ihrer Apartment-Nr. und Ihres Namens auf folgendes Konto:

Bank für Sozialwirtschaft Berlin, BLZ 100 205 00, Konto-Nr. 31 34 005, IBAN DE77 1002 0500 0003 1340 05.

KAUTION

Bei Anreise ist eine Monatsmiete Kautions an der Rezeption des Jugendgästehauses zu entrichten. Die Rückzahlung erfolgt nach Abnahme der Wohnung und Feststellung des einwandfreien Zustandes innerhalb von 2 Wochen nach Abreise per Banküberweisung oder Rückzahlung auf die Kreditkarte. Bitte hinterlassen Sie dazu vor Abreise ihre Bankverbindung auf dem Abnahmeprotokoll.

STORNIERUNG

Wird eine Buchung nach erfolgter Anzahlung storniert, so werden sämtliche anfallende Kosten der Rücküberweisung vom Gast getragen. Der Betrag, den der Gast zurück erhält, minimiert sich demnach entsprechend der Bankgebühren zzgl. Bearbeitungsgebühr.

Der Gast trägt die Verantwortung, dem Jugendgästehaus Hauptbahnhof die korrekten und vollständigen Bankdaten zu nennen, auf die das Guthaben überwiesen werden soll. Im Falle von falschen oder unvollständigen Angaben, gehen auch die Kosten einer Nachforschung, Rückbuchung und erneuten Überweisung zu Lasten des Gastes.

Rückzahlungen durch das Jugendgästehaus Hauptbahnhof erfolgen ausschließlich in EUR.

NEBENKOSTEN

Die Kosten für Wasser, Strom, Heizung, Müll und einer monatlichen Zwischenreinigung sind, wenn nicht anders vereinbart, im Mietpreis enthalten, die für einen normalen Verbrauch zu Wohnzwecken berechnet sind. Im Fall des unverhältnismäßig überdurchschnittlichen Verbrauchs behält sich der Vermieter eine Nachberechnung vor. Bitte beachten Sie, dass Handtücher und Bettwäsche im Mietpreis nicht enthalten sind.

KÜCHE

Bitte beachten Sie, dass Geschirr nur im sauberen Zustand wieder in die Schränke eingeräumt werden darf, gleiches gilt auch für Besteck, Töpfe und Geräte, die Sie benutzt haben. Den Kühlschrank bitten wir vor der Abreise zu leeren. Der Herd ist bei Verlassen der Wohnung selbstverständlich ausgeschaltet. Bitte gehen Sie mit den Herdplatten sorgsam um und entfernen Sie z.B. Angebranntes sofort. Bei Ihrer Abreise sollte die Küche wieder so aussehen, wie Sie sie vorgefunden haben.

BAD

Bitte sorgen Sie nach dem Duschen für ausreichende Belüftung. Bitte keine Hygieneprodukte und auch keine Essensreste in der Toilette entsorgen.

SCHLAFZIMMER, WOHNRAUM

Wir stellen Ihnen ein Flachbild-TV mit integriertem DVD-Player zur Nutzung zur Verfügung. Bitte gehen Sie sorgsam damit um. Auch ein Telefon (für Telefonate ins deutsche Festnetz) und WLAN sind im Mietpreis enthalten. Den WLAN-Schlüssel finden Sie am Router in Ihrer Wohnung.

REINIGUNG

Für die Reinigung des Apartments während Ihres Aufenthalts sind Sie selbst verantwortlich. Die dafür notwendigen Geräte (Staubsauger, Besen etc.) stellen wir Ihnen zur Verfügung. Eine monatliche und obligatorische Zwischenreinigung Ihres Apartments ist im Mietpreis enthalten. Sie können bei uns auch gerne weitere Zwischenreinigungen für je 45,- € hinzubuchen. Bitte schauen Sie dazu für nähere Informationen in die Gästemappe.

ABFALL

Da wir zur Mülltrennung verpflichtet sind, bitten wir Sie, uns dabei zu helfen. Die Müllstation mit Behältern für Glas, Plastik-, Papier- und Restmüll befindet sich direkt vor dem Haus Nr. 69a. Über Ihren Haustürschlüssel erhalten Sie Zugang zur Müllstation.

RAUCHEN, OFFENES FEUER

Das Rauchen sowie offenes Feuer ist im gesamten Apartment verboten. Beschädigungen wie Brandflecken und Löcher in oder an Möbeln, Fußboden, Bettwäsche usw. haben zur Folge, dass wir dies Ihnen zum Wiederbeschaffungswert in Rechnung stellen müssen.

FEUERVERHÜTUNGSVORSCHRIFTEN, ELEKTRISCHE GERÄTE, GRILLEN

Schäden oder Störungen melden Sie bitte unverzüglich der Rezeption im Jugendgästehaus Hauptbahnhof. Informieren Sie sich bitte über die Lage der Fluchtwege. Ziehen Sie den Stecker nach der Nutzung elektrischer Geräte. Das Grillen auf dem Balkon ist untersagt.

NACHTRUHE

Im Sinne einer guten Nachbarschaft bitten wir Sie, dass von 22:00 Uhr bis 6:00 Uhr die Nachtruhe eingehalten wird. Bitte verhalten Sie sich auch im Treppenhaus in diesem Zeitraum ruhig. Auch in den übrigen Zeiten gilt natürlich das Gebot der gegenseitigen Rücksichtnahme.

BESCHÄDIGUNGEN, ENTWENDUNGEN

Niemand beschädigt absichtlich Sachen, es kann jedoch jedem passieren, dass einmal etwas kaputt geht. Wir würden uns freuen, wenn Sie den entstandenen Schaden mitteilen und wir diesen nicht erst nach Ihrer Abreise bei der Endreinigung feststellen. Der Mieter haftet für Beschädigungen in Höhe der Wiederbeschaffungs- bzw. Wiederherstellungskosten. Das Einschlagen von Nägeln, Haken und dergleichen in Böden, Wänden und Decken ist unzulässig. Klebemittel und sonstige Rückstände müssen restlos entfernt werden. Entwendetes Inventar wird in Höhe der Wiederbeschaffungskosten in Rechnung gestellt.

SORGFALTPFLICHT

Fenster und Türen sind beim Verlassen der Wohnung zu schließen, um Schäden, die z.B. durch Unwetter entstehen können, zu vermeiden. Bitte stellen Sie die Heizkörper ab, während Sie lüften.

UMWELTSCHUTZ

Uns liegt der Umweltschutz am Herzen. Bitte schalten Sie das Licht beim Verlassen der Wohnung immer aus und lassen Sie nicht das Wasser unnötig lange laufen. Vielen Dank.

WERTGEGENSTÄNDE

Der Vermieter haftet nicht für Wertgegenstände des Mieters.

KÜNDIGUNG

Bei Verstoß gegen die Mietbedingungen kann der Vermieter den Mietvertrag einseitig kündigen und der Gast hat das Apartment sofort zu verlassen. Ein Anspruch auf Rückerstattung des Mietpreises besteht in diesem besonderen Fall nicht.

DISKRIMINIERUNG, RADIKALISMUS, GEWALT, FREMDENFEINDLICHKEIT

Die Apartments stehen in konfessionsgebundener christlicher Trägerschaft. Aus diesem Grunde treten wir jeder Form von Diskriminierung, Radikalismus, Gewalt und Fremdenfeindlichkeit entgegen. Sollte ein Mieter/Gast in grober Weise in den Räumen oder auf dem Gelände der Berliner Stadtmission diesen Überzeugungen zuwiderhandeln oder religiöse Gefühle verletzen, behalten wir uns die Kündigung des Beherbergungsvertrages vor. Verbale Äußerungen, Parolen sowie Gesten und Symbole, die nach Art oder Inhalt geeignet sind, Dritte aufgrund von Hautfarbe, Religion, Geschlecht oder sexueller Orientierung zu diffamieren oder als Kennzeichen verfassungswidriger Organisationen eingestuft sind oder diesen ähnlich sehen, sind verboten.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt in Berlin! Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

House rules - Apartments

Welcome to our apartments! By moving into your apartment, you recognize the following house rules:

OWNER'S RIGHTS

The owner or their representative is authorized to enter the apartment without the tenant's knowledge. The owner shall announce their intention to enter the apartment by telephone in advance. If the tenant cannot be reached, it shall be assumed that they are absent.

GENERAL

All objects inside the apartment or on the balcony or belonging to them may and should be used by tenants. Please handle all furnishings and inventory with care. Tenants are obliged to look after the leased premises and to ensure that visitors also adhere to the terms of lease. The apartment is designed for maximum 2 persons. Subletting the apartment is not permitted. Pets are not allowed.

KEYS

You will be given two house/apartment keys and two mailbox keys. Please do not give the keys to third parties. Any loss of keys must be reported immediately. Tenants are liable for an equivalent replacement to the amount of the cost of reacquisition.

ARRIVAL AND DEPARTURE

The apartment is available from 3 pm on the day of arrival. If you should find any damage in the apartment on arrival, please inform us straight away so that you will not be held responsible for the damage. Please leave the apartment by 10 am on the day of departure. You are asked to leave the apartment clean and tidy and return the keys to us.

RENT

Please transfer the amount of rent by the 1st or 15th of each month (depending on when the lease begins), specifying the month for which the rent is being paid, your apartment number and your name, to the following account:

Bank für Sozialwirtschaft Berlin, sort code 100 205 00, account no. 31 34 005, IBAN DE77 1002 0500 0003 1340 05.

DEPOSIT

A deposit of one month's rent must be paid at the hostel reception on your arrival. After the apartment has been handed back and accepted after the final inspection, this will be refunded within 2 weeks after your departure by bank transfer or paid back to your bank card. Please leave your bank details on the acceptance report before your departure.

CANCELLATION

If a reservation is cancelled after a down payment has been made, all costs incurred for refunding the money shall be borne by the guest. The amount paid back to the guest is therefore minus bank charges plus the processing fee.

The guest is responsible for giving Jugendgästehaus Hauptbahnhof correct and complete details of the bank account to which the balance is to be transferred. In the case of wrong or incomplete data, the cost of researching, charging back and transferring the new amount shall be borne by the guest. Refunds by Jugendgästehaus Hauptbahnhof are exclusively in EUR.

ANCILLARY COSTS

The costs for water, electricity, heating, garbage and one monthly clean are included in the rent unless otherwise agreed, and are calculated for normal consumption for residential purposes. In the case of disproportionately high consumption, the owner reserves the right to invoice additional charges. Please note that towels and bed linen are not included in the rent.

KITCHEN

Please ensure that only clean dishes are put back in the cupboard. The same applies to cutlery, pans and any equipment you have used. You are asked to empty the refrigerator before your departure. The oven must always be turned off before leaving the apartment. Please take care of the hotplates and remove any burnt food or other immediately. On your departure, the kitchen should look as you found it on arrival.

BATHROOM

Please ensure that the bathroom is sufficiently ventilated after showering. Please do not throw any hygiene products or leftover food into the toilet.

BEDROOM/LIVING ROOM

We provide a flat-screen TV with an integrated DVD player for your use. Please handle this with care. A telephone (for the German fixed network) and Wi-Fi are also included in the rent. You will find the Wi-Fi password on the router in your apartment.

CLEANING

You are responsible for cleaning your apartment during your stay. We provide you with the necessary equipment (vacuum cleaner, broom etc.). The apartment will be cleaned by us once a month. This is included in the rent. If you wish to have the apartment cleaned in between, an additional cleaning charge of 45,- € applies. More information can be found in the folder for guests.

WASTE

As we are obliged to separate garbage, please help us to do this. The garbage station with containers for glass, plastic and residual waste is situated directly in front of house no. 69a. You have access to the garbage station with your house door key.

SMOKING, OPEN FIRE

Smoking as well as open fires are prohibited throughout the apartment. If any damage is found, such as burn marks or holes in furniture, flooring, bed linen, etc. the cost of replacement will be charged to you.

FIRE PREVENTION REGULATIONS, ELECTRICAL DEVICES, BARBECUES

Any damage or disruptions must be reported immediately to the reception of Jugendgästehaus Hauptbahnhof. Make sure that you are familiar with emergency escape routes. Pull the plug after using electrical devices. It is forbidden to use the barbecue on the balcony.

MUNICIPAL NOISE ORDINANCE

To ensure good neighbourly relations, we ask you to make sure that you are quiet between 10 pm and 6 am. Please do not make loud noises in the staircase during this period. You should of course be considerate at other times too.

DAMAGE, THEFT

Nobody damages property with intention, but things can get broken. We would be grateful if you would report any damage to us before your departure. Tenants are liable for damage to the amount of the replacement or reinstatement costs. Driving nails, hooks or similar into the floor, walls and ceilings is not permitted. Adhesives and other residues must be removed completely. Stolen inventory will be invoiced to the amount of the replacement cost.

DUTY OF CARE

Windows and doors must be closed when leaving the apartment to avoid damage by storms, for example. Please turn off the radiators while ventilating.

VALUABLE OBJECTS

The owner is not liable for private property belonging to the tenant.

NOTICE

If the terms of lease are violated, the owner may terminate the rental agreement unilaterally and the guest must leave the apartment immediately. In this particular case, the tenant is not entitled to reimbursement of the rent.

ENVIRONMENT PROTECTION

Environmental protection is important to us. Please always turn off the lights when leaving the room and do not let the water run for an unnecessarily long time. Thank you very much.

DISCRIMINATION, RADICALISM, VIOLENCE, XENOPHOBIA

The apartments are funded by a Christian organization. For this reason, we reject any form of discrimination, radicalism, violence or xenophobia. Should a tenant/guest grossly contravene these convictions or offend religious sentiment in the rooms or on the premises of Berliner Stadtmission, we reserve the right to terminate the accommodation agreement. Verbal statements, slogans, gestures or symbols, which by their very nature or content are intended to defame third parties on account of their skin colour, religion, gender or sexual orientation or that are categorized as or are similar to hallmarks of organizations that violate the German constitution, are forbidden.

We hope you enjoy your stay in Berlin! If you have any questions, do not hesitate to ask us.